



REPÚBLICA DOMINICANA

Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes
OFICINA NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
“Año de la Innovación y la Competitividad”

29 de Noviembre de 2019.

SECCION DE COMPRAS

CONVOCATORIA A COMPRA MENOR
ONAPI-DAF-CM-2019-0069.

Traducción simultánea y oral inglés-español-inglés para los eventos de clausura de la competencia tecnología apropiada (CTA) 2019 y misión KIPO-KIPA.

LA OFICINA NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL en cumplimiento de las disposiciones de Ley No. 340-06 sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones de fecha Dieciocho (18) de Agosto del Dos Mil Seis (2006), modificada por la Ley No. 449-06 de fecha Seis (06) de Diciembre del Dos Mil Seis (2006), convoca a todos los interesados a presentar propuestas para el proceso de referencia.

Item	Descripción	Cantidad solicitada
1	Servicio de Traducción simultánea y oral de Inglés-Español-Inglés, para los eventos de clausura de la <u>Competencia de Tecnología Apropriada 2019 (CTA)</u>:	1
2	Servicio de Traducción simultánea y oral de Inglés-Español-Inglés, para los eventos de <u>Clausura de la Misión KIPO-KIPA</u>:	1

ESPECIFICACIONES:

1- Servicio de Traducción simultánea y oral de Inglés-Español-Inglés, para los eventos de clausura de la Competencia de Tecnología Apropriada 2019 (CTA):

- Defensa Oral de los Proyectos del CTA 2019. Martes 3 de diciembre de 9:00 am a 4:00 pm, en el Salón de Conferencias de la ONAPI.
Traducción Oral para 16 personas.
- Taller Final de la OMPI para los Finalistas del CTA 2019. Miércoles 4 de diciembre de 9:00 am a 12:00 m. Salón Edif. Post-Grado de INTEC.
Traducción simultánea para un aproximado de 25 personas.

Av. Los Próceres No. 11, Santo Domingo, Rep. Dom.
Tel.: (809) 567-7474 Fax: (809) 732-7758
RNC 401-517-23-1



REPÚBLICA DOMINICANA

Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes
OFICINA NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
“Año de la Innovación y la Competitividad”

- Ceremonia de Premiación del CTA 2019. Miércoles 4 de diciembre de 6:00 pm a 9:00 pm. Salón Bruselas, Hotel Catalonia. Traducción simultánea para los coreanos (15 personas) y traducción oral para el resto de invitados (aprox. 100 personas)

2- Servicio de Traducción simultánea y oral de Inglés-Español-Inglés, para los eventos de Clausura de la Misión KIPO-KIPA:

- Seminario-Taller de Marcas. Jueves 5 de diciembre de 10:00 am a 12:00 m. Auditorio de la Seguridad Social de INTEC. Traducción simultánea para un aproximado de 75 personas.
- Ceremonia Final de la Misión KIPO-KIPA. Jueves 5 de diciembre de 6:00 pm a 9:00 pm. Salón C Hotel Catalonia. Traducción simultánea para un aproximado de 80 personas.

Junto a sus propuestas favor enviar lo siguiente:

Oferta técnica. (Detalle de lo ofertado) No subsanable

Oferta económica. No subsanable

Certificación de impuestos al día en la DGII

Certificación de pagos al día en la TSS

Registro de proveedor del estado vigente y con la actividad económica para tales fines.

La oferta técnica debe mencionar tiempo de entrega, vigencia y modalidad de pago.

El proponente debe ser proveedor y beneficiario del estado.

Para la evaluación se tomara en cuenta la idoneidad, ubicación del hotel, modalidad de pago y cumplimiento con las especificaciones técnicas y documentación solicitada.

Para obtener información del proceso, descargarlo de la página Web de la institución www.onapi.gob.do del Portal de la DGCP www.comprasdominicana.gov.do, a los fines de la elaboración de sus propuestas deben especificar el tiempo de entrega y las condiciones de pago, oferentes adjudicatarios a los fines de la elaboración de sus propuestas, estar al día con el pago de sus impuestos, de no tener disponibilidad de la



REPÚBLICA DOMINICANA

Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes
OFICINA NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
“Año de la Innovación y la Competitividad”

mercancía a cotizar, favor de no incluirla en la oferta. Deben remitir los impuestos al día junto con el acuse de pago al momento de enviar la oferta. Tener una cuenta bancaria en la Dirección General de Contrataciones Públicas (DGCP).

Para solicitud de aclaración deberán dirigirse a la siguiente dirección compras@onapi.gob.do en el horario de **(8:00 am a 4:00 pm)** de lunes a viernes, o llamando al número 809-567-7474 ext. 3464. El costo de las informaciones es gratis.

Las Propuestas serán recibidas hasta el **03/12/2019**, en horarios hasta **04:30 P.M.**, en la Oficina Nacional de la Propiedad Industrial, Departamento de Compras y Contrataciones o a través de las direcciones electrónicas antes mencionadas.

Atentamente;


Moises I. Peralta.
SECCION DE COMPRAS.

